



**FAAMATALAGA I LE  
SOLIA O LE TULAFONO  
I MATAUPU E PATINO  
I LE TAGATA LAVA IA**

**Malamalama i Au Matafaioi  
i Mataupu e Patino ia te Oe**



Privacy Commissioner  
Te Mana Mātāpono Matatapu

## Privacy breaches

E lē o se tala lelei le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo. O le leiloloa poo le faaaogā sese o faamatalaga e patino i se tasi e faaleagaina ai tagata ma faamatagā ai le talaaga o la outou faalapotopotoga.

## O le ā e faasino i ai le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo?

O le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo e tupu pe a leiloloa, gaoia pe maua fua faamatalaga e patino i se tagata e aunoa ma se faatagaga mai lena tagata. O nisi taimi, atonu ua taofiofia se faalapotopotoga mai lo latou mauaina o faamatalaga o loo latou umia.

O faataitaiga masani lava o nei soliga tulafono, e aofia ai le gaoia o faamaumauga poo ni tamai masini (electronic devices), ua faaleaga faagaoi e se tasi faamatalaga i se komepiuta, osofa'ia e faaaliali faamatalaga totino o se tasi se'i vagana ua totogi se tupe (ransomware attacks), o le suesuevale fua i faamatalaga e patino i se isi tagata faigaluega, poo imeli ua lafo i se isi tagata ese. E mafai foi ona tupu le soliga tulafono mo mataupu faalilolilo e ala i le faitatala i nofoaga o galuega.

## Aafiaga lē lelei

Afai ua tugā ni aafiaga lē lelei i se tasi talu ai le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo, e tatau lava ona e faailoa atu i le Privacy Commissioner.

O 'aafiaga lē lelei' e mafai ona aofia ai:

- le leiloa, faaleaga pe faasese
- le leiloa o le aogā poo le aiātatau
- le afaina o faalogona ootia, e iai le matuā faalumaina poo ua leiloa le mamalu.

## E fā laasaga e uia

Pe a solia le tulafono mo mataupu faalilolilo, matou te fautuaina oe:

### TO'A PEA

Saili poo le ā le mea ua tupu. Uia laasaga e taofia ai le faateteleina o le solia o le tulafono.

### ILOILO

Iloilo poo le ā le matuia na solia ai le tulafono. O loo iai se meafaigaluega i luga o le initaneti e mafai ona fesoasoani ia te oe faia ai lena iloiloga. E maua iinei:  
[www.privacy.org.nz/notify-us](http://www.privacy.org.nz/notify-us)

### FAAILOA

Afai e te manatu e matuā matuia le soligatulafono mo mataupu faalilolilo, ia vave ona e ta'u mai i le matou Ofisa. E moomia foi ona e faailoa atu i tagata o loo afaina ai. O le meafaigaluega i luga o le initaneti, le **NotifyUs** o se auala sili ona lelei lea e lipotia ai i le Komesina le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo:  
[www.privacy.org.nz/notify-us](http://www.privacy.org.nz/notify-us)

### TAOFIA

Pe afai ua mae'a ona toe fofo le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo ma ua uma foi le vevesi, fai ni taumafaiga ina ia taofia le toe tupu o lea mea, ma iloa ai foi le auala e sili ona lelei e tali atu ai pe a toe solia tulafono i se taimi o i luma.



**NotifyUs**

## Ta'u i tagata ua afaina

Afai e matuia le solia o le tulafono mo mataupu faalilolilo, e moomia foi ona faailoa atu i tagata o loo afaina ai. O lena gaioiga ina ia mafai ona latou faia nisi gaioiga e puipuia ai i latou lava, e pei o le suia o a latou upu tatala. O le a iai tulaga e mafai ai e le ta'u atu i tagata ona atili telē ai le afaina nai lo le faaleleia. E iai foi ni laasaga e ao ona silasila i ai i na tulaga. Aua e te matamuli ae talanoa mai i le matou Ofisa.

## Mo nisi faamatalaga

E mafai ona e faafesootai mai lo matou Ofisa mo ni fautuaga:



Faaaogā le [www.privacy.org.nz/notify-us](http://www.privacy.org.nz/notify-us)



imeli le [notifyus@privacy.org.nz](mailto:notifyus@privacy.org.nz) or



vili le 0800 803 909.



Privacy Commissioner  
Te Mana Mātāpono Matatapu